Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3584unse_7

PORTE PAGO

AÑO XXXV — AGOSTO 15 DE 1954 — Nº 848

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
JULIO TRON. — Colonia

Sub-Director:
SILVIO LONG. — Colonia

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 8 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 3.50 o|u. — Argentina $ 15.00 m|n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o|u. — Argentina $ 4.00 m|n.

CONTENIDO:

XV de Agosto. — La Esperanza Cristiana. — Unidos en Cristo. — Recuerdos de viaje. — Primer Congreso Evangélico del Uruguay. — Visitando los Diseminados. — Nuestros Niños. — Página Femenina. — Reseña Ecuménica. — Diseminados. — XIX Curso para Jóvenes. — Campamento del Norte. — La familia y su función en la Sociedad. — Instituto Ecuménico de Bossey. — Dar. — Ecos Valdenses. — In Memoriam

XV de Agosto

Fiesta muy popular entre los valdense de los Valles y también fuera del Piamonte y de Italia donde quiera existen grupos de emigrados de nuestra patria espiritual o de sus deseendientes.

Fueron los "disidentes" o Momiers, como se les llamaban, — es decir los que habían sido conquistados por la vigorosa predicación de Félix Neff, el promotor del movimiento de avivamiento religioso en los Valles, en el año 1825 — que instituyeron en 1834 la reunión del XV de Agosto al aire libre. Se reunían en las alturas de la comuna de Angrogna.

A partir del 1853 esta fiesta es celebrada anualmente por toda la poblaeión valdense con gran entusiasmo. Centenares de personas se congregan en ese día en amenos lugares de los Valles del Pellice, de la Germanasca y de San Martín para eantar himnos religiosos, escuehar la predicaeión de la Palabra de Dios, inspirarse en la gloriosa historia de los Padres, y para oír notieias de las obras de evangelización en Italia y de las misiones en tierras paganas. El programa de la reunión de la tarde que está a eargo de las Uniones Juveniles, tiene carácter recreativo: breves mensajes, juegos, sobre todo cantos de eoros patrióticos y de caneiones regionales.

¿Por qué la fiesta del XV de Agosto?

Sabido es que en ese día la iglesia católica celebra la Asunción de la Virgen. Evidentemente no es el motivo por el eual nosotros festejamos esa fecha. Otra es la razón: antes del 1848 año de la Emancipación y de la libertad religiosa que nos fué otorgada — no era permitido a los aeatólicos en el Piamonte trabajar en el eampo o en las fábricas (y los valdenses eran por la mayor parte campesinos); entonces tomaron la costumbre de reunirse al aire libre en un lugar de sus montañas, fácilamente aceesible a todos, para celebrar un eulto y gozar al mismo tiempo de un día de deseanso en eompañía de amigos y parientes.

Mas el XV de Agosto reeuerda también un aeontecimiento de capital importancia, por las eonsecueneias que tuvo en la historia y la existencia misma de nuestro pueblo en Italia: la concentración de exilados valdenses, el 15 de Agosto de 1689, en un lugar de la ribera del Lago Lemano, listos para empezar la travesía de los Alpes, hacia los Valles, de donde habían sido desterrados en 1686, y que, con la ayuda de Dios, reconquistaron y donde se establecieron de manera definitiva. Es nuestra eonvicción que a la Iglesia Valdense, sobre todo, Dios quizo eonfiar la evangelización de Italia; esa es su misión espiritual, su razón de ser. Por ello, no hay quién no eomprenda que el día en que se reunieron esos valientes, decididos a lograr su fin o morir, sea recordado con particular solemnidad.

En el año 1689 el 15 de Agosto (según el calendario juliano aún en uso en esa época en las iglesias protestantes, y que corresponde al 25 del nuevo calendario gregoriano), era un jueves.

Sobre el bosque que se extiende a lo largo de la ribera norte del Lemano, eerca de Pragins ha caído la noehe, una noche obscura. Grupos de hombres llegan, siempre más numerosos, se saludan en voz baja, se dirigen hacia el lugar convenido. Son los valdenses del Glorioso Retorno.

Son las 9 horas y hay que partir, antes de que la noticia de que tantos hombres armados congregados, llegue a los oídos de las autoridades suizas — lo que significaría el fracaso de la empresa heroica. El momento es solemne. El jefe espiritual y militar de la expedición, "Monsieur de La Tour", (seudónimo de Enrique Arnaud), hace un ademán: todos se arrodillan, y él eleva una ferviente oración a Dios en quien confían y que sólo puede darles ayuda eficaz y constante. Luego los 900 Intrépidos inician la épiea marcha.

La Esperanza Cristiana

Se ha hablado y se habla mueho en estos tiempos tan convulsionados e inciertos en que puede disponerse de elementos de destrucción y de muerte, capaces de convertir en cenizas en poeos segundos eiudades enteras, se habla mucho digo, de la neeesidad imperiosa, improrrogable, de eneontrar una fórmula o tratado o convenio que ponga punto final a esta desazón pavorosa en que se debate la humanidad, y sea considerado el hombre como un ser con dereeho a una vida tranquila, deeente, y respetado en toda su integridad material y espiritual.

Y bien, nosotros no podemos sino apoyar con todas nuestras fuerzas y simpatías tan loables propósitos. No podemos imaginarnos cuales serán los nuevos métodos o los nuevos sistemas que se ensayarán para que la humanidad pueda gozar plenamente de los beneficios que le traerá el nuevo orden de eosas. Pero sí, nos atrevemos a asegurar por anticipado, que eualquier orden que se preteuda instaurar en este mundo, para que el sea estable y duradero, para que rinda todos los beneficios que de él se esperan, deberá fundarse en Cristo y su Evangelio. Cualquier otro fundamento será siempre deleznable y transitorio.

Y hacemos esta afirmación, rotunda y categórica, porque el Cristianismo, es VIDA, vida por excelencia, vida vivida todos los instantes, vida plena y abundante. No es una especulación filosófica más o una elevada coneepción de la mente humana; no es tampoeo una teoría más o menos conforme a la razón y el sentido común. No. El Cristianismo es vida. Quien atesore en su mente las verdades que el expone, quien acepte sus razonamientos como evidencia de una sabiduría superior, pero no lo viva en la práctica de todos los días, trasuntándolo en todos sus actos y conducta, no lo ha comprendido en todo su alcance y trascendencia.

El cristianismo es esperanza cierta y segura, para esta vida y para la vida futura. Y esa esperanza que alienta en un corazón cristiano, no es una vaga creencia de lograr algo mejor de lo que tenemos ya, de gozar algo mejor de lo que estamos gozando ya. No, la esperanza cristiana es surgente de vida, ansias de superación y de perfeccionamiento, hasta alcanzar en este mundo la hermandad de todos los hombres, una mayor justicia, una mayor caridad, una mayor y más completa experiencia de DIOS.

La esperanza del cristiano, confía en que todo lo que tiene de verdaderamente bueno y hermoso la vida en el presente, se desarrollará aún más en el porvenir, dentro de los procesos divinamente establecidos, hasta alcanzar la perfección. **"Sed perfectos, como vuestro Padre es perfecto"**. La fe y la esperanza no constituyen una mera liga de dudas y deseos, que fían al azar la realización de sus empresas o de sus luchas. Son la confianza de la vida puesta en las manos de Dios, quien ahora mismo, está cumpliendo perfectamente su voluntad.

La esperanza cristiana tiene su plena justificación aún en los resultados del presente, porque nada hay que aplaste más el espíritu de empresa y el anhelo de progreso en la vida, que la condición de inferioridad en que se coloca todo individuo, o pueblo o nación, que se niega a creer ya en su porvenir, a tener fe y esperanza en el porvenir. Sin la condición previa de una esperanza inspiradora y alentadora, manantial de fuerza y de acción, los hombres y los pueblos no progresarán jamás. Aquéllo que el hombre espera llegar a ser, aquello que el hombre se esfuerza en llegar a ser, es el ardor bendito que lo incita a la lucha y lo empuja hacia adelante, hasta alcanzar su ideal, aún a costa de grandes y dolorosos sacrificios.

La esperanza cristiana es la causa y justificación de la confianza en la vida, tanto del presente como de la vida futura. Esto es lo que ha caracterizado en todos los tiempos a los hombres que la han abrazado para guía de sus vidas. Su fe los ha impelido al más noble sacrificio de sí mismos, y al más alto valor moral, porque les ha comunicado una esperanza tan verdadera y tan segura como puede serlo el mismo divino amor. Las páginas de la historia que nos relatan los hechos de las misiones cristianas entre los paganos, son el testimonio más elocuente de su fuerza avasalladora.

Cuando el Cristianismo extiende su mirada hacia el futuro, espera de ese futuro lo que en cierto modo existe ya en el presente para su fe. Todas las posibilidades del futuro reveladas al hombre de fe, tienen ya su principio de acción en el presente. Dice San Pablo a los Hebreos que: **la fe es la sustancia de las cosas que se esperan, la demostración de las cosas que no se ven.** Y a los Corintios les dice que: **ahora permanecen la fe, la esperanza, y la caridad; empero la mayor es la caridad.**

Con fe y esperanza cristianas, trabajemos pues todos juntos, cualquiera sea nuestra denominación en las filas del cristianismo, por el advenimiento de un mundo mejor, de un nuevo orden mejor, en el que no solamente haya abundancia de pan para todos, bienestar material para todos, sino, y ante todo y por sobre todo, que haya paz, justicia, fraternidad, amor, fundados en la caridad cristiana, tal como la define San Pablo, y bajo la dirección de Cristo, Rey y Señor. Sus fieles seguidores que nos precedieron ya, han hecho su parte de la que nos beneficiamos nosotros. Hágamos también nosotros nuestra parte, de modo que los que vengan después encuentren algo mejor y una esperanza más realizada.

Pero es a la juventud a la que le está reservada la honrosa misión de encaminar ese nuevo orden de cosas; a la juventud que se levanta como surgente viva e inagotable de esperanza y de fe, renovación constante de entusiasmo y de santa pasión. El Señor espera tan sólo que esa juventud le abra de par en par su corazón, para que El pueda entrar a morar en ella y para que: **"ninguno os engañe por filosofías y vanas sutilezas, según las tradiciones de los hombres, conforme a los elementos del mundo, y no según Cristo". "Cristo en vosotros, la esperanza de gloria".** (San Pablo a los Colosenses).

Cuando el gran pintor Holman Hunt, hubo terminado su famoso cuadro "La luz del mundo" invitó a un amigo para que le diera su parecer. En ese cuadro, aparece Jesús de pie frente a una puerta cerrada, en actitud de llamar con una mano, mientras con la otra sostiene un farol encendido. El amigo comentó con todo entusiasmo la obra, pero objetó que faltaba un pequeño detalle: Esa puerta no tiene llave ni tirador, cómo pues podrá abrirla Jesús? Sí, lo tiene, contestó el pintor, sólo que se abre por dentro: es la puerta del corazón.

D. Bonjour Dalmas.

Unidos en Cristo

Desunidos como iglesia

Un docto prelado católico modernista decía a uno de nuestros profesores de teología: "Uno de los puntos débiles del protestantismo es la multiplicidad de denominaciones que brotan incesantemente del tronco".

Variaciones de las iglesias protestantes siempre fué y es todavía el argumento más explotado por los polemistas católicos. A un pastor que ejercía su ministerio en una pequeña ciudad, en la cual existían cuatro denominaciones evangélicas — un hombre, que había sido invitado a unirse a su congregación respondía: "cuatro pastores me han dirigido esa idéntica invitación, diciéndome cada uno: mi iglesia es la que más se parece a la primera comunidad apostólica, por ello, la que más se acerca a la iglesia verdaderamente cristiana. ¿A quién debo creer?

No quiero hacer la apología de las denominaciones protestantes, ni pronunciar contra éllas un juicio. Noto que en estos últimos decenios una saludable reacción se produjo en el seno del mundo evangélico, y que hoy día, con excepción de algunas sectas caracterizadas por un espíritu de fanatismo e intolerancia, se siente vivamente el deseo, porque se comprende que es una necesidad, de un acercamiento de las varias ramas del evangelismo, y se hacen esfuerzos sinceros para lograr ese fin. En el mundo protestante contemporáneo es acogida con gozo la voz que proclama la necesidad del ecumenismo cristiano. A la verdad, todas las denominaciones evangélicas tienen principios basilares comunes, que son los artículos esenciales del credo de cada una. La desunión es efecto de causas de secundaria importancia. Es posible, pues, encontrarse sobre un terreno común y discutir y llegar a un entendimiento que nos acerque y nos una, como están unidos los miembros de un cuerpo, para una acción más vigorosa y más eficaz contra comunes enemigos.

El tema será debatido en el Congreso mundial de las Iglesias Evangélicas en Evanston y hay que esperar que se llegue a resultados positivos. Guia para la discusión es un estudio hecho por una comisión que ha preparado un informe detallado, del cual damos a continuación un breven resumen de los puntos más importantes.

1. — Nuestra unidad.

¿Somos realmente "uno en Cristo", como lo decimos frecuentemente en las discusiones ecuménicas? En la Biblia la Iglesia, "el nuevo pueblo de Dios", es una comunidad en la cual los miembros aceptan, en su culto, en su orden, en toda su vida, el único señorío de Cristo. Es "el cuerpo de Cristo"; en él mora el Espíritu Santo que transforma la iglesia en una sociedad de santificados, perdonados, justificados por la fe y nacidos de nuevo. La Biblia habla también de una unidad más profunda que será revelada cuando Cristo volverá. Entonces reunirá a todos los suyos, de todas las naciones y épocas, y éllos serán su pueblo.

Concordamos en estas declaraciones bíblicos y afirmamos: creo en la santa iglesia — participamos todos del cuerpo de la sangre y de Cristo — declaramos que él es la única esperanza del mundo.

Por otros motivos podemos proclamar nuestra unidad: las Sagradas Escrituras son una autoridad para todos — Dios es el Padre nuestro — aceptamos los credos ecuménicos — reconocemos, en otras iglesias, elementos de la verdadera iglesia, aunque no admitimos la interpretación que de éllos se da — en obras benéficas, y en las horas de prueba y persecución, cuando la iglesia es bajo la cruz, nos sentimos todos discípulos del único Maestro. Nuestra unidad en Cristo es, pues, una realidad.

2. — Nuestra desunión.

Nosotros estamos divididos.

a) Por divergencias, por la verdad acerca de nuestra fe y de nuestra vida cristiana. Por ejemplo en la proclamación de Cristo, en el uso y administración del bautismo y de la Comunición, en la interpretación de la Biblia.

b) Por problemas que no tienen nada que ver con la unidad de la comunión cristiana: iglesias restringidas en cuanto a color o raza — sujetas a influencias políticas o nacionales — que se identifican con movimientos sociales o económicos — que afirman su poder por la coerción y la persecución.

Estas y otras causas nos dividen. Nuestra desunión es profunda, y no será el abandono de verdades vitales — así las consideramos — que nos traerá la unidad. Debemos ser severamente honestos en nuestra contención, que tiene por móvil la verdad cristiana. Más Dios obra para superar nuestra desunión. Somos "uno en Cristo" y divididos en nuestras iglesias. De este escándalo debemos tomar conciencia siempre más clara para arrepentirnos.

Durante siglos las separaciones de la cristiandad fueron aceptadas como normales y aún como meritorias a los ojos de Dios. En nuestra época, por la operación misteriosa del Espíritu Santo, el llamado a la unidad ha reemplazado el llamado a la separación. El arrepentimiento nos prepara para el juicio y para la venida de nuestro Señor. Debemos reconocer que merecemos en muchas cosas su condenación. No pode-

mos pensar en la posibilidad de una iglesia unida, antes que Dios haya quebrantado nuestro orgullo. Este reconocimiento es un don de Dios.

No debemos confundir diversidad con desunión. La diversidad es característica esencial de la existencia individual. La desunión es elemento de destrucción y corrupción.

La iglesia es "una" en su origen, "uno" su fundamento: Cristo, y sobre esta única piedra angular se han edificado muchas estructuras de elementos incompatibles. "Una" es la fuente de vida, "uno" el Espíritu de vida que vivifica, y las manifestaciones de esta vida son contradictorias en parte y en parte incoherentes.

A pesar de todo afirmamos que nuestra unidad es fundamental y nuestras divisiones son superficiales. Sin embargo no debemos considerar con ligereza nuestras divisiones, porque ellas son heridas graves en el "cuerpo de Cristo". Pero el mal no es incurable. El hecho mismo del movimiento ecuménico nos dá, en medio de nuestras divisiones, una base para la esperanza, la que tiene sus raíces en las promesas de Dios. La iglesia de Cristo es más que nuestra iglesia particular. No abandonemos el fundamento de la unidad que es Cristo. Permanezcamos unidos por nuestra misión que es el apostolado evangélico. Cristo es nuestra esperanza.

En el fuego de su amor todas las causas de nuestras divisiones serán destruídas y se manifestará nuestra verdadera unidad. Miramos a El que nos hizo "uno" en su nueva creación, vivimos por fe en él, que transforma continuamente la iglesia, con la renovación de nuestro entendimiento; aguardamos en esperanza a Aquél que nos ha dado una misión, que exige nuestra unida y nuestro testimonio hasta que El venga.

Recuerdos de Viaje

Al regresar de nuestra gira por el sur de Italia nos detuvimos una semana en Roma. Nuestro plan era permanecer unas tres semanas, pero como no había lugar para ubicarnos en la Facultad de Teología, tuvimos que abreviar nuestra estadía. Sólo visitamos brevemente esa casa de estudios teológicos donde se preparan los pastores valdenses y de otras denominaciones. En nuestras recorridas por la ciudad pudimos admirar sus monumentos, restos históricos del tiempo de la República y del Imperio romano, reflejos de su esplendor y poderío cuando era aún el centro del mundo. Muy interesante la visita a las catacumbas de San Calixto, las más importantes de vía Appia cuyo origen data de fines del primer siglo de nuestra era o comienzo del segundo: laberinto interminable de túneles y criptas, en varios planos superpuestos, que suman kilómetros y kilómetros de longitud. Sus paredes llenas de tumbas, en las cuales eran depositados los cuerpos de los cristianos de las iglesias primitivas hasta la época de Costantino. En algunas tumbas se ven los restos de algunos de ellos. Una vez dentro de este laberinto sería muy difícil hallar la salida sin un guía experto.

No podíamos pasar por Roma sin visitar la Catedral de San Pedro y el Museo Vaticano, donde hay muchas cosas instructivas por su valor histórico, artístico y religioso; como en tantos otros lugares de esta gran ciudad.

Pero nuestro interés era también conocer la nueva sede de la Mesa Valdense, recientemente instalada en la última nueva planta del edificio en calle 4 de Noviembre 107, el templo valdense contiguo y el de Piazza Cavour. El domingo 16 de mayo asistimos a un culto en cada una de estas Iglesias, y el lunes 17 a una reunión especial de la Liga Femenina en Piazza Cavour. Los edificios de estas dos Iglesias son verdaderos templos; sobre todo el de Piazza Cavour, digno testimonio del protestantismo en una gran ciudad capital como Roma y sede del Vaticano.

Allí en el corazón de la ciudad y el centro del catolicismo está presente y bien visible la Iglesia Valdense con su Facultad de Teología. Pero sin duda lo que más cuenta es la fuerza espiritual de su membresía y su fidelidad en el testimonio cristiano. Esto hace pensar en nuestros proyectos en Uruguay para Montevideo, con motivo del centenario de la llegada de los primeros valdenses al Río de la Plata. También allí en nuestra capital uruguaya nuestra iglesia está llamada a hacerse presente con un templo que sea digno exponente de la Iglesia Evangélica Valdense del Uruguay; un púlpito desde el cual se predique regularmente y con fidelidad el Evangelio.

En la docta Florencia fuimos huéspedes del pastor Alberto Ricca y señora por cuatro días. Con él pudimos conversar en castellano. Conserva recuerdos de su visita al Distrito Río Platense y de las amistades hechas entonces. Nos encomendó saludar en su nombre a los valdenses del Uruguay y la Argentina en la primera oportunidad y lo hacemos aquí por medio de "Mensajero Valdense". El Dr. Ricca dirige el Orfelinato Valdense para varones y es pastor de la iglesia contigua. Además en Florencia hay otro Orfelinato para niñas y un pequeño Asilo para Ancianos. Hay también otra iglesia valdense la más importante, con quinientos miembros, cuyo pastor es el Sr. Carlos Gay. La obra de la Iglesia Valdense en Florencia fué iniciada por el Prof. Pablo Geymonat; falleció en 1914, creyente sencillo y ferviente, en la época en que nuestra Facultad de Teología funcionaba en el amplio edificio que ocupa ahora el Orfanatorio para varones. En la Plaza Savonarola vimos el lugar señalado por un círculo en el suelo, donde fuera quemado Jerónimo Savonarola, por su fe evangélica y su lucha contra los desvíos de la Iglesia romana.

El 25 de mayo llegamos a Venecia la ciudad incomparable, edificada en medio del agua, con sus canales y sus góndolas. Aquí no hay taxis, ni bicicletas, ni tranvías, ningún medio de transporte rodante; sólo góndolas y lanchas, por eso es una ciudad silenciosa. Al llegar, para trasladarnos a la casa pastoral, tuvimos que tomar una góndola, el taxi veneciano y navegar por infinidad de canales. El clima es templado y agradable, por ésto y sus atractivos artísticos y características es esta ciudad un centro mundial de turismo. Se ven personas de todas las razas. El palacio que ocupa la Iglesia valdense y la casa pastoral es una antigua residencia señorial, declarado monumento nacional por su valor histórico, propiedad de la Iglesia Valdense. Dirige la congregación el pastor Liborio Naso, quien realiza además una obra de eficaz colaboración con los Metodistas de la ciudad.

De Venecia debíamos llegar hasta Trieste, pero el cansancio nos hizo optar por regresar a nuestro Cuartel general en Torre Pellice. De paso por Torino dimos el gusto a nuestros ojos visitando la Exposición Internacional de flores y la nueva fuente allí instalada, con la cual hacen los más variados juegos imaginables con el agua. Según ellos, es la fuente más maravillosa del mundo en su género.

En nuestra permanencia en los Valles tuvimos oportunidad de asistir a la Conferencia del primer Distrito, efectuada en la iglesia de Villar Pellice, el 17 de junio, y bajo la presidencia del pastor Eduardo Micol. Aprovechamos la oportunidad de presentar los saludos de nuestras iglesias del sexto distrito, los cuales a su vez nos solicitaron de retribuir. La conferencia se detuvo especialmente en estudiar tres problemas de los más importantes: primero, el clima espiritual de las iglesias, señalando la necesidad de un despertamiento en ese sentido; en segundo lugar, la necesidad de constituir una nueva parroquia en San Secondo, con grupos de familias que pertenecen actualmente a las de Pinerolo y Prarestino; y por último, el problema financiero que preocupa y pesa sobre las iglesias de los Valles. Algunas han podido cumplir totalmente con su compromiso con la caja de la Mesa Valdense y otras no pudieron completarlo. En fin, problemas que nos son también familiares en nuestras Conferencias en Sudamérica.

A través de las palabras que nos dirigió el presidente de la Conferencia del primer Distrito, interpretando el sentir de la misma, pudimos sentir el afecto fraternal que los hermanos valdenses de aquí hacen objeto a los del Uruguay y Argentina y el vínculo de la fe que nos une a ellos.

Durante los días 18 al 23 de junio visitamos las siguientes parroquias: Pomaretto, en donde saludamos, y de quien fuimos huéspedes, a la viuda del pastor Pablo Lantaret que fué pastor de la iglesia de Ombúes de Lavalle en 1896 y fallecido en la ciudad de Rosario, Argentina, dos años después. La Sra. Lantaret, que vive con su hija Emilia, todavía conversa y canta himnos en español. Recuerda perfectamente sus amistades dejadas en el Uruguay. También pasamos unas días con el pastor Levi Tron, quien nos acompañó en esta gira, en su "Nido de Aguilas" la burgada (aldea) llamada "El Rey" a 1.100 metros de altura, en la montaña. En Pomaretto hallamos la familia de Clemente Griot descendiente de los Griot de San Germano. En Massello conocimos a la madre y un hermano del Pastor Juan Tron con quienes almorzamos y conversamos lar-

gamente del Uruguay y sus familiares allí. Visitamos también Praly y por supuesto Agape. Allí estaban en pleno desarrollo los campamentos, de manera que pudimos apreciar esta importante actividad. Luego llegamos hasta la Balsiglia, aldea en la cual residen actualmente tan solo dos familias, pero llena de recuerdos históricos bien ilustrados por el Museo, aún en buen estado de conservación. Cuantas y cuán hermosas flores, en los más vivos colores vimos y nos dimos el gusto de recoger por los pequeños prados de este pintoresco valle. Realmente la mano del Creador ha sido generosa para la belleza panorámica de estas altas montañas. Ahora sabemos porque nuestros colegas que parten de aquí para un ministerio prolongado en Sudamérica sienten tanto el "mal du pays".

Los días 2 al 7 de julio, aprovechando una excursión organizada por la compañía "Malan Viaggi" de Torino, visitamos Suiza y un poco de Francia. Queríamos conocer esa nación constituída en su mayoría por protestantes. Al cruzar la cordillera de los Alpes por Simplón a 2.200 mts. de altura, hallamos el camino cubierto por una gruesa capa de nieve; había nevado durante la noche y continuaba cayendo esa mañana dificultando seriamente el tráfico. Las principales ciudades visitadas en Suiza fueron las de Zurigo, de 450 mil habitantes, la más grande del país, patria del reformador Zwinglio y de Pestalozzi el famoso educador suizo; Berna la capital; Lausana con su hermosa catedral, de estilo gótico y su famoso Colegio Clásico, cuyos alumnos estaban ensayando armoniosos cantos en la catedral, para la fiesta de fin de curso; Ginebra centro principal de actuación de los reformadores Guillermo Farel y Juan Calvino, y actualmente de las actividades políticas internacionales, en el gran palacio de la Sociedad de las Naciones. Suiza nos hace sentir la fuerza del protestantismo en Europa, con su influencia en el mundo entero. Dios quiera que el protestantismo de hoy vuelva a la pujanza de la época del siglo 16.

(Continuará).

C. A. Griot.

Primer Congreso Evangélico del Uruguay

27 y 28 de Agosto de 1954

Montevideo, Uruguay

PROGRAMA

Viernes 27

20 horas: Organización del Congreso.

20.30 horas: Introducción devocional a cargo Obispo E. C. Balloch.

21 horas: **"Panoramas de la obra evangélica en el Uruguay".** — Presentación de breves reseñas históricas e informativas sobre la obra que realizan, por parte de las Iglesias: Bautista, Luterana, Metodista, del Nazareno, Pentecostal, Valdense y otras. — Exposición de fotografías y publicaciones históricas de cada Iglesia. — Exposición de Literatura Cristiana.

Sábado 28

14.30 horas: Introducción devocional a cargo del Presidente del Congreso. TEMA CENTRAL: **"Nuestra común responsabilidad evangelística".** — 1) **Nuestro mensaje,** por el pastor Ernesto Tron; 2) **Técnica evangelística, problemas, etc.,** por el pastor Carlos T. Gattinoni; 3) **Aspectos especiales:** a) Obra personal y a través del hogar: Pastor E. V. Molina; b) Estudiantes e intelectuales: Dr. Jorge P. Howard; c) Obreros: pastor Mortimer Arias. Cambio de ideas.

16.30 horas: Te a cargo Liga Femenina Valdense de Montevideo.

17 horas: TEMA: **"Aspector prácticos de nuestra acción común".** — a) La Biblia: Sociedades Bíblicas; b) Literatura cristiana: Librerías; c) Ayuda mutua: Asoc. Mutualista y Hospital Evangélico; d) Reuniones unidas de oración.

19 horas: Concierto de órgano y coro a cargo del Maestro Angel Turriziani y el Coro Juan Sebastián Bach, de la Confederación de Iglesias, dirigido por el Prof. E. Carámbula. Breves palabras sobre la significación del Congreso.

20.30 horas: Te-cena a cargo Federación Femenina Metodista.

21.30 horas: Reunión de clausura del Congreso. Consideración de asuntos varios y despachos de comisiones si los hubiere. Mensaje por el Presidente del Congreso.

Visitando los Diseminados

II

Abandonando Charata tenemos la próxima meta en colonia Juan Lavalle (Las Breñas), distante unos 30 kms. al norte de Charata. Llego el viernes 11 de junio a casa de don Santiago Tourn, padre del estudiante Néstor Tourn. Las cinco familias que componen el grupo, reciben visitas periódicas del pastor Peiró, de la Iglesia de los Discípulos de Cristo. El nivel espiritual del grupo puede considerarse bueno, y nos es grato mencionar que están empeñados en el proyecto de construcción de un local para cultos.

Aunque el tiempo no acompaña, igualmente tenemos reuniones todas las noches con devocionales, cantos y conversaciones sobre distintos problemas religiosos, asistiendo un grupo, promedio de unas 20 personas. Fué celebrado un culto dominical en casa de don Santiago Tourn con una regular asistencia. También aquí se oye el pedido unánime por una atención pastoral más continuada. Quisiera yo poder transmitir a los lectores el ruego de estos hermanos para que comprendan las necesidades y las inquietudes espirituales de los valdenses diseminados.

Referente a la situación material de los colonos, puede considerarse de un nivel bueno, destacándose el espíritu esforzado y progresista de los mismos. Se cultiva en estas regiones el algodón, principalmente, y también el maíz y el tártago. Un aspecto importante es la organización de los agricultores en cooperativas de producción y consumo.

A los ocho días de mi llegada a Las Breñas, emprendo viaje siempre hacia el norte, pero quisiera mencionar aún la conversación que tuve con un joven católico empleado en un bar de Las Breñas. A través de ella pude comprobar las ideas erróneas que tienen muchos católicos referente a las creencias de los evangélicos. Cito como ejemplo una pregunta de ese joven: "¿Creen en Jesucristo los evangélicos?". Por espacio de una hora estuve sacando de su mente todas esas ideas equivocadas y tratando de llevarle a la verdad del Evangelio. Tiene ahora en sus manos un Nuevo Testamento pero sabemos que es solamente Dios en Cristo quien obra la salvación y El dispondrá.

Dejando Las Breñas recorro 90 kms. para llegar a la ciudad de Sáenz Peña. Aquí vive la Sra. Rosa Bertinat, teniendo también en su casa algunos jóvenes valdenses. Tuve una reunión con ellos y luego seguí hasta Tres Isletas, un pueblo distante 60 kms. al norte de Sáenz Peña. Los montes son aún más espesos en estas regiones y un detalle interesante es la gran cantidad de inmigrantes de varias nacionalidades que trabajan en el campo. En Tres Isletas, hay tres familias valdenses, siendo recibido en casa del hermano Deolindo Bertinat. El mismo día de mi llegada, sábado 19, tenemos por la noche la primera reunión. Asisten cinco mayores y siete niños, y es con éstos que recibo una de las mayores satisfacciones. Después de la reunión en conjunto, dedico un par de horas a los niños, leemos la Biblia y cantamos juntos, recibiendo personalmente en esa noche, grande inspiración. Era admirable en éllos, la memoria en retener pasajes bíblicos y el entusiasmo en aprender los himnos. El domingo por la mañana se reúne nuevamente el grupo de los niños cuyo número ha aumentado ahora a diez. Por la tarde seguimos meditando y cantando juntos, y pienso que no he hallado en reuniones de juventud, la inspiración y el gozo que recibí de estos niños. También tuvimos en ese domingo un culto con bautismo.

El día lunes viajo hasta La Aleluy a 20 kms. del pueblo. Es ésta una colonia algo dispersa con distancias hasta de 15 kms. entre las familias, pero debemos mencionar que es uno de los grupos más importante y numerosos, y también de los peor atendidos. La mayoría de estos hermanos son descendientes del piadoso matrimonio Bertinat-Pavarin, establecido antes en Sáenz Peña. Nos es imposible realizar aquí un culto en conjunto debiendo tener únicamente reuniones familiares, pero quiero dejar constancia que los hogares de don Enrique y don Francisco Bertinat están siempre listos a recibir a los que van a visitarles en el nombre del Señor, porque la fe y el ejemplo de una madre piadosa está rindiendo sus frutos en las siguientes generaciones.

De regreso en Tres Isletas, tenemos un nuevo culto familiar y reunión con el grupo de los diez niños. Cuando debo abandonarlos, lo hago con pesar, pero inmediatamente experimento gozoso, como el Señor provee en todas las necesidades de su obra, pues surge el nombre de una joven: Elba Bertinat quién atenderá en lo posible la vida espiritual de esos niños.

Con tres Isletas dejamos de viajar hacia el norte para emprender en parte el regreso visitando nuevamente Sáenz Peña y

Las Breñas. Con algunas reuniones más en este grupo, termina el tiempo que puedo disponer a él, sintiendo que una necesidad urgente en este lugar es una atención más prolongada a la juventud.

En las localidades de Villa Angela y Samerhí son visitadas algunas familias; en el último lugar nombrado, nos es grato mencionar a la Sra. Ernestina Favatier de Chamorro por su fidelidad al Evangelio.

La etapa siguiente es a Desvío La Vicuña, donde está radicado don Antonino Bertinat con una numerosa familia. Para llegar a su casa desde la estación es necesario recorrer 18 kms. entre montes sin encontrar en el trayecto una sola casa. Se aprecia en este hogar la visita del Evangelista.

Desde aquí paso a la ciudad de Resistencia capital de la Provincia. Es ésta una ciudad moderna con importantes centros culturales y con un comercio bien desarrollado. Figuran aquí tres familias valdenses y aunque tibios en su fe, el Señor ha de obrar.

Como aquí trabaja bien la Iglesia hermana de los Discípulos de Cristo, a la cuál tuve oportunidad de visitar y predicar, tratamos también de relacionar a ella las familias valdenses que allí viven.

Cruzando luego el Paraná llegué a la ciudad de Corrientes para visitar la familia Sánchez-Alegre, pero no me fué posible localizarla. La ciudad es de construcción antigua pero tiene una hermosa costanera. Entrando en Corrientes inmediatamente se nota el acento correntino y se escucha por doquier el característico "chamamé" y es a éste y a la virgen de Itatí que la mayoría de los correntinos rinden su adoración.

Regreso a Resistencia, para emprender viaje hacia el sur teniendo como próxima meta el grupo de Besaíl.

Delmo Rostan.

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

A MITAD CAMINO

"¡Bueno, esta vez se acabó!", pensó Fanny furiosa, mirando de reojo a su melliza. "Juro que no haré nada para hacerme amiga de Juanita mientras ella no esté dispuesta a darme la razón". Y mientras se alejaban de la cancha de tenis balanceaba con fuerza la bolsa de las pelotas, para hacer ver bien claro que "no se le importaba nada".

Juanita, con la misma intención, venía jugando con su raqueta, mientras pensaba con ira: "No voy a aflojar hasta que Fanny me pida disculpas. Está muy mal eso de dejarle creer que se puede enfurecer como recién y al rato ¡como si tal cosa! siempre soy yo la primera en ceder. Soy demasiado buena. Todos aprovechan de los buenos". Pero la brillantez de esa hermosa tarde, había desaparecido para las mellizas, y fué un alivio ver que estaban Ana y Margarita Peters esperándolas al lado del puente.

Sin decir palabra, se unieron cada una, a una de sus amigas y pronto Juanita y Margarita estuvieron bastante lejos como para no oír lo que decían las otras niñas.

"¿Qué pasa?, preguntó Anita. "¿Te peleaste con Juanita?".

"Sí", replicó Fanny. "Tiene que aprender que no puede enfurecerse y decirme de todo y esperar que en cuanto se le pase vaya a darle un beso y hacerme amiga".

Al mismo tiempo Juanita iba diciendo a Margarita: "Admito que muchas veces en las peleas la culpa es mitad y mitad; pero en este caso yo tengo toda la razón y Fanny toda la culpa".

Margarita echó una mirada al sol que iba bajando y recordó la lección que habían tenido los intermedios poco tiempo antes.

"Juanita", dijo amablemente, "¿te acuerdas de eso, de no dejar que el sol se ponga sobre nuestro enojo?".

"No es un caso de enojo, no estoy nada enojada", declaró Juanita mintiendo. "Es sólo cuestión de ver las cosas como son. Se debe perdonar cuando la persona que te ofendió lo reconoce".

Al día siguiente las mellizas despertaron con un peso en el corazón y se dieron la espalda mientras se sentaron en sus camas gemelas para leer en sus Biblias el trozo del día. Y cada una de éllas, mientras hacía su oración, oía una voz molesta que decía: "Deja allí tu presente delante del altar y vete, vuelve primero en amistad con tu hermano". (Mateo 5:24).

Era domingo y fué una coincidencia muy curiosa que el Pastor hablara de ese texto precisamente en el culto y, que todo el sermón fuera sobre el perdón.

"¿No es esto justamente lo que le viene bien a Juanita?", pensó Fanny triunfante. Y Juanita, mirando de reojo a Fanny, pensó, muy complacida: "¡Qué cosa rara! Parece que el pastor predicara justo para Fanny".

Cuando salieron, era tan hermoso el día, que sus padres propusieron caminar un poco.

"Juanita", comenzó a decir Fanny, "aunque ayer tuviste toda la culpa, quiero decirte que, después de oír el sermón, estoy dispuesta a...".

Juanita levantó la cabeza con arrogancia. "¿Toda la culpa, yo? ¡Te aseguro que me gusta tu frescura! El asunto era claro como el día; la cal voló al tocarla la pelota".

Fué un paseo silencioso y triste.

"Cada uno debe venir al encuentro a mitad camino", había dicho el pastor.

"Si es así como Juanita piensa venir a mitad camino, no hay mucha esperanza", pensó Fanny". ¡Qué suerte que yo vaya mañana a pasar el día en lo de Peters! Así no precisamos vernos".

El lunes por la noche, después de cenar, Juanita salió secretamente de la casa para ir al encuentro de Fanny que volvía de lo de Peters. En el puente, a mitad camino entre las dos casas, se detuvo a esperar, con una bolsita de papel en la mano. Cuando vió venir a su hermana, corrió a su encuentro.

"¡Fanny, Fanny querida!" exclamó; "no me importa de quién era la culpa...".

"¡Juanita querida! La culpa era mía, naturalmente", dijo Fanny llorando.

"No, no era tuya, era mía. Fuí una odiosa. Pasé la tarde haciéndote los caramelos de leche que te gustan tanto, para que me perdones".

"Y yo te traje estas preciosas rosas", dijo Fanny. "Oh Juanita, qué mala fuí! No pensé ni un momento que el sermón de ayer hubiera algo para **mí**. Estaba segura que te venía bien a tí".

Fanny se detuvo riendo mientras abrazaba a su hermana.

Y Juanita reía, llena de alegría porque sentía que con la reconciliación habían vuelto a tener el hermoso don de la felicidad.

"Y yo pensaba que era a propósito para tí", confesó. "Estoy avergonzada y triste pensando que me atrevo a decir que soy cristiana".

"Y yo lo mismo. ¿Qué puede hacer Dios con cristianas como nosotras?".

"Perdonarlas, como nos perdonamos una a otra, por amor de Cristo", replicó Juanita, mientras, de brazo, las mellizas caminaban hacia su casa en la radiante claridad de la luna.

D. K. Clarke, (Trad.).

CANCION DE GRACIAS

Cardenal. ¡Chui, chui, chui! ¡Buenos días amigo sauce! ¡Cuánto más lindo estás que cuando te visité la semana pasada!

Sauce: Es que me estoy poniendo mi nuevo vestido verde. ¡Gracias a Dios que me lo regala cada primavera!

Roca, ¿Sabes cardenal? Ahora el Sauce tiene dedos suaves, me acaricia con éllos.

Sauce: Es que quiero darte gracias porque eres buena. Me abrigas contra los vientos fuertes. Yo me recuesto en tí y no tengo miedo del temporal.

Cardenal: Por eso aquí, al abrigo, quisiera colgar mi nido. ¿Puedo usar una de tus ramas?

Sauce: Elige la más bella, amigo cardenal. Quiero agradecerte, porque me cantas desde que nace el día.

Cardenal: Tus ramas blandas hamacarán a mis pichoncitos, ¡gracias Sauce!

Arroyo: Si se cansa tu garganta, bebe el agua limpia que traigo de la sierra.

Cardenal: Enseñaré a mis hijos a cantarte, agua que te ofreces a todos.

Roca: Yo nada te doy y a mí me traes frescura, ¡gracias arroyo!

Sauce: Tampoco yo te doy nada; pero mis raicillas rojas, que son como boquitas sedientas, si pudieran hablar te dirían ¡gracias!

Arroyo: Sin vosotros, roca y sauce, yo no tendría belleza. Sin el acompañamiento de tu canto, cardenal, sería muy monótona mi canción. ¡Gracias!

Y los cuatro amigos forman su coro de ¡gracias!: "¡Chui, chui, chui...!", dice el avecilla. "¡S... s... s...!", cantan las hojas; "¡Glu, glu, glu!", gorjea el arroyo, y la roca que los oye, como no tiene voz, recoge los sonidos y hace el eco con su ancha pared gris. Es así como ella también dice ¡gracias!

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

¿Ha sido una sorpresa no encontrar nuestra página el 1º de Julio? Para mí también. Parece que mi envío a la imprenta fué a dar un paseíto no sé dónde y... llegó tarde. Entre tanto se unió a la Colmena un montón de abejitas nuevas: Olga Estela, Ademar, Roselís, Rosemarie y Nora. ¡Bienvenidas!

Respuestas de Junio

Mayores: Fuga: "Nuestro socorro es en el nombre de Jehová que hizo el cielo y la tierra".

1.—**Cántaro:** Rebeca, la mujer samaritana, el milagro de Caná, el hombre de la casa en que se preparó la Pascua. 2.— **Honda:** La honda con que David mató al gigante. 3.— **Pozo:** Los pozos que Isaac volvió a abrir, el pozo de Raquel, el pozo de Jacob en Sichar, el pozo donde Moisés abrevó las ovejas de las muchachas, el pozo del "Viviente que me vé", donde Agar oyó la voz de Dios. 4.— **Arca:** El arca de Noé, el arca de la alianza. 5.— **Copa:** La copa de plata de Benjamín, el sueño del copero de Faraón, la copa donde bebieron en la última cena. 6.— **Zarza:** Dios habla a Moisés por medio de una zarza ardiente. 7.— **Roca:** Moisés saca agua de una roca, la casa sobre la roca, el sepulcro de Jesús en la roca, el diablo dice a Jesús: "Dí a estas piedras que se hagan pan". **Barco:** Jesús dormido en el barco calma la tempestad, Jesús enseña desde un barco; el barco en que huía Jonás, los barcos de la pesca milagrosa.

Menores: 1.—Elías. 2.—La lluvia y el rocío. 3.—Al arroyo de Kerit para no morir de hambre y sed. 4.—Con pan y carne que traían los cuervos. 5.—Lo sustentó una viuda.

Contestaciones de mayores: Fanny y Dante Geymonat, Violeta Ponce, Etel Planchon, Mabel Rivoir, (junio y julio), Boris Artus, Nelda Negrin, (junio y julio), Daniel Eichhorn, (junio), Marta Nan (junio), Glenys Rameau.

Contestaciones de menores: Jorge Gonnet, María Cristina Pontet, Edgardo Artus, Italo Charbonnier (junio), Juan C. Barolin (junio y julio), Nelda Grant (junio y julio), Elsa y Edda Eichhorn (junio), Julio Nan (junio), Silvio y Denis Geymonat, Olga Estela, Ademar y Roselís M., Bouissa (atrasadas), Rosemarie Gilles (junio), Nora Griot, Wilfrido Rameau.

Preguntas para agosto

Mayores: (Después de leer el cuento de hoy). En el Génesis también se mencionan mellizos. 1.—¿quiénes eran? 2.—¿Quiénes eran sus padres? 3.—¿Por qué se enojaron? 4.—¿Quién debía perdonar? ¿lo hizo? 5.—¿Cómo se hizo la reconciliación? (Cap. 33:1-11).

Fuga envíada por Violeta Ponce, (Salmo 4), .o..ue .o. .ú .c.o.á .c .a.á. e..a. .o..ia .o —

Menores: Copia las frases que hablan de estrellas en Génesis 1:16, Job 22:12, Mateo 2:10, Salmo 148:3. 1.—¿Qué muchacho soñó con estrellas? (Génesis 37:9-10). 2.—¿Quién iba a tener tantos descendientes como estrellas? (Gén. 15:5). 3.—¿Quién cuenta las estrellas? (Salmo 147:4).

PAGINA FEMENINA

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

Los informes que llegan de Corea nos hacen saber cómo ese heróico pueblo trabaja incansablemente para reconstruir sus desvastadas viviendas y para prestar socorro a los que la guerra dejó sin hogar y sin pan. Muchos países prestan ayuda, material y espiritual. Hombres y mujeres: maestros, médicos, nurses, agricultores, ingenieros, etc., prestan sus servicios llevando al mismo tiempo las "Buenas Nuevas" a ese pueblo considerado uno de los más receptivos y fieles a la Verdad. Los orfanatorios cumplen su misión en la medida que les es posible, pero muchos miles de niños aún no han sido socorridos. Para éllos realizamos un esfuerzo este año. Para darles pan y hogar, pero también para que puedan ser guiados por el camino recto y sean en el futuro hijos de luz. Nos es grato consignar que algunas Ligas ya han respondido con cantidades que oscilan alrededor de $ 100.00.

Todas las simpatizantes de esta obra misionera están invitadas a entregar a la Liga de su Iglesia su óbolo en gratitud porque en su hogar hay calor y pan, mientras que muchos coreanitos tienen el cuerpo deformado, pues su único alimento son vegetales, su hogar el campo arrasado por la guerra, sus padres... ya no los tienen, pues han sido sacrificados por máquinas infernales. Grupos de escuelas dominicales y de menores de la U. C. se han interesado por sus hermanitos menos afortunados y también han destinado una ofrenda para los coreanos. Felicitamos a sus dirigentes que enseñan a esos pequeños a ser solidarios con las necesidades de los demás y les agradecemos sus ofrendas.

Menichella la Protestante

En general a todas nos deleitan las biografías de personas cuyas vidas son de inspiración para nosotras. Solemos buscarlas en las páginas de la historia o en el recuerdo. Viajando por el sur de Italia en visita a las Iglesias Valdenses de la evangelización, conocí a una mujer muy sencilla, cuya vida es un testimonio constante de la presencia de Dios en élla. Como pienso que ha de ser de inspiración para las lectoras de "Mensajero Valdense", conocer esta biografía me pongo a relatarla. Corato es una ciudad de 50 mil habitantes ubicada en el sur de Italia en el "taco de la bota". Allí hay una importante iglesia valdense muy viviente, dirigida por el pastor G. Castiglione. El clero hace cuanto puede por obstaculizar su obra. Con el pastor fuimos a visitar los miembros de iglesia más pobres en un barrio donde todas las casas son iguales y pequeñísimas, construídas por la Comuna. Por supuesto sus inquilinos pagan muy poco. Tienen una sola pieza grande que es dormitorio; cocina, recibo, bañito y en la mitad de arriba en el cielorraso tienen la despensa. En una de estas casitas vive la señora Menichella Anelli, miembro fiel de la iglesia valdense. Su esposo trabaja como empleado. Tienen cinco hijos, y con ellos vive el suegro. Ella era católica, se convirtió por la instrumentalidad de la iglesia valdense, por la inspiración de un himno y ahora vive gozosamente su fe, testificando de Cristo a cada momento. Al nacimiento de su último hijo le siguió una cruel hemorragia que casi la dejó **sin vida.** En el hospital donde fué en busca de auxilio todos pensaban que se moría. El médico desespera por salvarla, pero por momentos el pulso se detiene... Es transportada a una pieza sola para que las otras enfermas no la vean morir... Rodeada por el esposo y dos amigas, cuando parecía llegado el momento del último suspiro, la visita un sacerdote que quiere hacerla confesar. Pero Menichella, sacando fuerzas de flaquezas dice: "Yo me confieso a Dios y sólo a El". El sacerdote amenazante, insiste que en ese trance, frente a la muerte, debe confesarse. Pero ella, firme, en su gran debilidad, le contestó: "Le he pedido a Dios que me sane; yo creo en Cristo, El es mi Mediador, si he de morir es porque es su voluntad, y si es su voluntad, pues sea". Viéndose frustrado en su intención el sacerdote la deja un rato. Luego manda las "hermanas" quienes insisten a Menichella se confiese a la Virgen, pero: ¡nada! El afán del cura era obtener una palabra de confesión de la enferma en presencia de los familiares, para luego poder decir que había muerto en la fe católica y obtener un triunfo sobre los protestantes y en particular sobre el pastor que por vivir en otra ciudad distante donde tiene otra iglesia, aún no había podido llegar.

Pero lo que nadie esperaba sucedió; corre la voz en todo el hospital: "la protestante que no quiso confesarse, que estaba muerta... mejoró". En efecto: poco después el médico se asombra al constatar la regularización de su pulso; la mejoría se había iniciado. La señora que había sido recluída a la cámara mortuoria, entra ahora nuevamente a la sala general, acosada por preguntas de las otras enfermas. ¡Qué testimonio dió y qué testimonio da ahora la señora Menichella: "Oré a mi Dios si quería salvarme, que estaba en sus manos; me tuviera El. La virgen no podía sanarme, pero Dios me sanó!". El médico dijo que fué un milagro moderno, y él mismo quedó sorprendido. La enferma fué a su casa y sanó completamente. Todos la quieren y admiran en el barrio. Está siempre dispuesta a prestar servicio a cuantos la necesitan. Servir al prójimo es su consigna. No hay enfermo en su barrio que no reciba su ayuda en una y otra forma. Pone inyecciones a los pobres; en un día hizo 25 visitas por inyecciones, y a las 19 horas estaba en la iglesia para el culto. Algunos le pagan algo, otros le dan algún pro-

ducto y hay quien no le dá nada. Todos la conocen como "Menichella, la protestante". La respetan. Le tienen absoluta confianza. Señoras que quieren ir al cine a la noche, le dejan sus hijitos bajo su custodia. Familias de la sociedad que quieren hacer un viaje de fin de semana al campo, le confían sus casas. Ella lo hace todo con humildad, sin pensar en gloria o renombre propio. Es un ser de gran altura espiritual que encontró la "perla de gran precio" y la sabe valorizar haciéndola brillar con sus rayos de testimonio cristiano. Dice su pastor: "Otra cosa serían nuestras iglesias, si todas tuvieran aunque sólo fuera media docena de estas personas. Ellas alientan al pastor para seguir su obra". Ya lo dijo Cristo: "A los pobres es anunciado el Evangelio", (Mat. 11: 5), y éllos lo aceptan.

Cecilia A. M. de Griot.

ENTRE NOSOTRAS

L. U. M. E. — El 26 de julio se reunieron en Montevideo las delegadas a la C. D. de L. U. M. E. para confeccionar el programa de la próxima concentración que se realizará el 30 de octubre en El Cerro, Montevideo, dando así oportunidad a muchos asistentes para visitar las nuevas instalaciones de la "Casa de la Amistad".

El lema de la concentración será: "Nuestra Responsabilidad". El tema tratará de nuestra responsabilidad frente a la delincuencia juvenil y será tratado por un médico confereneista especializado en ese asunto, y seguirá un cambio de ideas. Los devocionales se basarán en estos textos bíblicos: "Instruye al niño en su carrera y aunque fueres viejo no se apartará de élla", y la pregunta de Jehová a Caín: "Dónde está tu hermano?".

Serán leídos los informes de las Federaciones y estudiadas las propuestas.

Preparémonos para concurrir y oremos para una muy bendecida reunión.

San Carlos, Argentina. — La C. D. de esta Liga está formada así: Presidenta Clara Bertinat y son sus colaboradoras: Irolinda Bertinat, Edelsis B. de Volkat, Ofelia L. de Bertinat, Margarita Gardiol, Margarita Costabel, Luisa Ch. de Fleury y Clelia Charles.

Tarariras. — El 10 de junio esta Liga reunida con la de Artilleros son visitadas por las Sras. Ida P. de Tron y Fernanda J. de Comba. Esta basa su devocional sobre el episodio de la mujer samaritana y la Sra. de Tron nos habla de Corea y la necesidad de prestar ayuda, especialmente a los niños coreanos. Comprendiendo nuestra responsabilidad haremos una contribución a tal fin y agradecemos a las visitantes la hermosa tarde que nos han hecho pasar.

Favorecidas por un hermoso día recibimos el 1º de julio la visita de una numerosa delegación de la Liga de C. Valdense. Agradecemos sus mensajes y los gratos momentos de confraternidad pasados esa tarde. Se realizó nuestro beneficio anual con buen resultado, lo que nos permitió cubrir los gastos del arreglo y pintado de los muebles, y pintado de la polielíniea.

Cosmopolita: Nuestras actividades se reanudaron este año el 18 de de febrero, adelantándonos a lo acostumbrado, debiendo tomar algunas resoluciones con motivo de efectuarse en esta Congregación la Conferencia anual de Iglesias Valdenses. Para esa ocasión obsequiamos a la Iglesia, de un caminero, a utilizarse en el Templo.

A partir de marzo, se ha sesionado mensualmente, los segundos jueves, con una asistencia más o menos buena, lamentando que el número de socias sea tan reducido.

La visita anual de la C. Directiva de la Federación fué realizada por la Sra. L. B. de Revel y Srta. Blanca Pons, quienes estuvieron con nosotras la tarde del día 6 de mayo; presentando el mensaje y un tema misionero; exponiendo la obra en Corea y solicitando nuestra ayuda, para socorrer a tantos niños necesitados; confiamos que muchos corazones hayan sido tocados y gustosas atendamos el pedido, con generosidad.

El segundo jueves de junio, una numerosa delegación de la Liga de Colonia nos visitaba; muy entusiastas las socias de esa Liga nos traen la parte espiritual, un himno y una socia nos habla extensamente sobre "Misiones" ilustrándonos sobre este tema de actualidad. Pasamos la tarde agradablemente con antiguas amistades e iniciando nuevas.

Estamos planeando la ya acostumbrada Fiesta Primaveral que es el beneficio anual que realizamos en setiembre. Necesitaríamos hacer este año un esfuerzo mayor para cumplir con nuestros proyectos y necesidades.

Montevideo: Esta institución cuenta actualmente con 31 socias. La C. Directiva está constituída en esta forma: Presidenta: Ida P. de Tron; Vice: Raquel G. de Benech; Secretaria: Elsa Baridon de Jauregui; Pro Secretaria: María E. Constantin; Tesorera: Celia Planchon; Pro Tesorera: María Romero.

Las reuniones se realizan el primer miércoles de cada mes, a las 15 horas en el salón de la Iglesia Metodista Emmanuel - calle Tristán Narvaja 1451.

Esta institución trata de cooperar en lo posible con el Pastor en la obra de la Iglesia, ya sea visitando enfermos, ancianos o toda persona que se crea ooprtuno.

En el curso de este año ya se ha realizado un beneficio que consistió en un téespetáculo.

Para el 11 de agosto se está proyectando una cena con números artísticos que nos brindarán algunos socios de la U. Cristiana y ya las socias están preparando labores para la Fiesta de Gratitud a realizarse el 24 de noviembre.

El 2 de junio hemos recibido la grata visita de la C. Directiva de la F. F. Valdense, representada por la Sra. Lidia B. de Revel y la Srta. Blanca Pons. La Sra. Revel realizó la parte devocional y la Srta. Pons nos habló del problema de Corea.

Todo nos alienta a seguir adelante en nuestra obra.

Siempre nos es muy grato que nos visiten, de modo que esperamos vernos honradas con otras visitas de Ligas o personas que nos traigan mensajes que siempre son alentadores.

En el deseo de ser útiles rogamos se nos haga saber cuando llegan enfermos a Montevideo, lo que muchas veces ignoramos y nos vemos imposibilitadas de visitar.

Para esto dar aviso a Casa Pastoral: Av. Garibaldi 2809, apto. 9; o a Raquel G. de Benech: P. P. de la Sierra 3220, Teléfono 41-87-89.

RESEÑA ECUMENICA

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

GRAN BRETAÑA

Ecos de la campaña de Billy Graham

Ya en distintas oportunidades hemos hecho referencia en estas columnas a la gran campaña de evangelización emprendida por Billy Graham en Inglaterra hace algún tiempo.

Esa campaña tuvo una duración de unos tres meses con resultados muy hermosos. Más de un millón de personas han escuchado los mensajes del ferviente pastor bautista en Harringay, de las cuales 28.209 han tomado la resolución de seguir a Cristo.

Opina Billy Graham que Inglaterra se halla en vísperas del más grande avivamiento espiritual que registre la historia.

Notable especialmente el hecho de que unos 3.500 estudiantes de la Universidad de Cambridge, han ido a escuchar al evangelista, de los cuales más de 2.000 han tomado la resolución de seguir a Cristo. Al respecto Billy Graham comentó: "Cuando los ambientes intelectuales son tocados por la gracia, los dirigentes del futuro llegarán a las masas".

Subrayó una vez más el célebre evangelista que no tiene la intención de crear una nueva organización, sino de dirigir a los nuevos convertidos hacia las Iglesias ya existentes.

La Iglesia de Escocia y el comunismo

Acaba de dar su informe una Comisión nombrada hace cinco años por la Asamblea General de la Iglesia de Escocia para estúdiar el problema del comunismo.

Sostiene ese informe que la Iglesia debe tomar una actitud positiva frente al comunismo. Error sería el pensar que la Iglesia debe en primer término refutar el marxismo y exhortar a los cristianos a unirse pa-

ra defender la "civilización cristiana"; más importante es ver cómo el pensamiento cristiano puede proyectar su luz sobre los vastos problemas sociales y económicos de nuestro tiempo.

La Iglesia no puede renunciar a estudiar los problemas sociales y políticos, aunque ella no esté en condiciones de formular juicios de conjunto sobre esos puntos.

Tampoco puede la Iglesia volverse un partido político, pero ella debe exhortar a sus miembros, y particularmente a los laicos, a que estudien esas cuestiones desde el punto de vista religioso, sin descuidar el auxilio de la ciencia. Que el aporte que así se dará sea individual o colectivo, que sea fruto de la unidad de vistas o del choque fraternal de las opiniones, siempre será el aporte de la Iglesia, y llevará el sello auténtico de su origen cristiano.

FINLANDIA

Actividad social de la Iglesia

La Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia desarrolla una actividad social de vasto alcance, en la cual se invierten cantidades que equivalen a varios millones de pesos uruguayos.

Esa ayuda social es destinada particularmente a las familias necesitadas, a los enfermos y a los ancianos.

SUIZA

Nuevo presidente de la Federación de las Iglesias Protestantes de Suiza

El nuevo presidente de esa Federación, es el profesor H. d'Espine, electo para suceder al pastor A. Koechlin, renunciante.

JAPON

Los cristianos y las armas atómicas

El Dr. Michio Kozaki, moderador de la Iglesia Unida de Cristo en el Japón acaba de trasladarse a Estados Unidos a fin de presentar una moción de su Iglesia a las Iglesias americanas pidiéndoles que tomen posición con respecto a las armas atómicas.

En ese documento se declara que los Japoneses ya no tendrán en cuenta lo que predican los misioneros venidos de Estados Unidos si las Iglesias de las cuales ellos proceden no toman una actitud definida en lo concerniente a armas atómicas.

Acaso las Iglesias tengan al respecto una responsabilidad sin precedentes fréute a Dios y a los pueblos.

Los cristianos japoneses, ciudadanos de ese país que ha experimentado tres veces las destrucciones de bombas atómicas y de hidrógeno se sienten muy preocupados por el simple hecho de que tales bombas existan; ellos esperan que los cristianos de Estados Unidos se darán cuenta de que, si sus Iglesias pueden colaborar en la evangelización del Japón enviando colaboradores y dinero, ellas pueden colaborar en forma más eficaz aún dando el ejemplo de una conciencia cristiana íntegra.

Ese documento expresa al mismo tiempo el deseo de que la segunda Asamblea del Concilio Mundial de Iglesia que se reúne este año en Evanston dará a las Iglesias de todos los países la oportunidad de estudiar seriamente ese problema.

NUEVA GUINEA

Nueva estación misionera en un valle inexplorado

El Valle de Baliem en Nueva Guinea es prácticamente inexplorado y los habitantes de sus 400 aldeas están aún en la edad de la piedra.

La Alianza Cristiana Misionera acaba de instalar allí una estación. Durante algunos días los habitantes de la región evitaron todo contacto con los misioneros pero pronto se establecieron relaciones cordiales.

INDIA

Se limita la entrada de misioneros norteamericanos

En estos dos últimos años algunos misioneros norteamericanos no han conseguido la visación de sus documentos para entrar a la India. La razón oficial es que sus servicios no son necesarios y que la actividad de los misioneros extranjeros tendría que ser de orden educacional, medical, filantrópico, agrícola y social.

Muchos opinan que la actitud del gobierno es debida esencialmente a las frecuentes acusaciones presentadas en el parlamento en contra de los misioneros extranjeros acusados de intervenir en la política de la India.

ESTADOS UNIDOS

El criterio para participar en el Concilio Ecuménico es espiritual

El Dr. Visser't Hooft hizo recientemente las siguientes manifestaciones:

"...Tenemos que contrabalancear las fuerzas que procuran dividir el Asia y el Africa por un lado y el mundo occidental por el otro, por medio de las convicciones comunes que unen a las Iglesias en esas distintas partes del mundo. Lo mismo puede decirse en lo referente a la amenaza de alejamiento entre Europa y Estados Unidos.

Esa verdad también se aplica a la más fuerte de todas las divisiones, la de los dos bloques rivales. Sobre ese punto hemos de tomar naturalmente en consideración circunstancias y situaciones que están fuera de nuestro control. Hay Iglesias miembros del Concilio, como por ejemplo las de China, con las que no podemos mantener relaciones normales y que no podrán estar representadas en la Asamblea. Hay empero otras Iglesias que están detrás de la cortina de hierro, las que mantienen contacto con el Concilio y desean ser representadas en Evanston. Desde el punto de vista del Concilio, es esencial que esas Iglesias tengan la oportunidad de enviar sus delegados. En efecto, queremos declarar enfáticamente que el solo criterio aplicable a la participación en el Concilio Ecuménico es un criterio espiritual: la aceptación de nuestra base, que implica que el Cristo es reconocido como el solo Jefe de la Iglesia.

El grupo de los representantes de las Iglesias que están detrás de la cortina de hierro no es muy numeroso, y forma tan sólo una pequeña fracción del conjunto de la Asamblea, pero su presencia es importante, puesto que ella indica que no somos un Concilio de Iglesias Occidentales sino un Concilio Mundial, y que nuestra preocupación es la de la Iglesia de Cristo dondequiera ella se encuentre".

DISEMINADOS

Paso de los Toros. — Hay allí una Iglesia Evangélica. Viven en el pueblo: la Sra. Evangelina Courdin, la Sra. Verónica Germanet Vda. de Santiago Kuster, muy avanzada en edad, pero fuerte aún; vive con una hija casada, los hijos viven lejos en la estancia. Muy afuera también está la Sra. Adela Courdin Vda. González.

Con gran alegría vieron llegar la camioneta misionera. Doña Adela desea vender su campo e ir a establecerse en algún grupo evangélico, quizás en Chapicuy, donde está su hermano Ernesto y otros conocidos; muy bien por ella que piensa en un buen ambiente para su familia.

Rivera. — Hay la familia de Jorge Armand-Ugon, hijo del finado Emilio y nieto del pastor Ugon. Hay también varios Roland descendientes del finado Enrique Roland. Están muy diseminados y es difícil encontrarlos. En Rivera trabajan el Ejército de Salvación y los Metodistas.

En Caxia do Sul hay varias familias valdenses: Rivoira, Beux, Chollet, que están afiliadas a la iglesia Metodista. Tienen como pastor al señor Beux.

En el Brasil hay cerca de tres millones de evangélicos, igual a la población de nuestro Uruguay. La obra de evangelización progresa mucho.

Tascanas. — Córdoba, R. A. — En una de sus cartas, Alberto Stallé, expresa sus sentimientos de viva gratitud por los periódicos evangélicos que le envío de vez en cuando. Hace años que remito los periódicos a los diseminados. Otras personas pueden hacer lo mismo.

Calchaquí. — Hubieron dos casamientos: el de Juan Catalín y Rosa Berli que fueron a vivir en Santa Fe; y el de Raquel Isabel Moore con Oscar Broeal, empleado del Banco Provincial, local. Dios bendiga estos nuevos hogares. Doña Clara Tourn de Rivoira se radicó en el pueblo. Dora Ernestina Berli queda con su madre; en las inmediaciones viven su hermana Luisa y familia.

San Gustavo. — Hay buenas noticias de San Gustavo y los cultos siguen como de costumbre. Don David Garnier sigue bastante bien ahora, aunque tuvo que guardar cama cerca de un mes. Fuimos condiscípulos en el Colegio de Torre Pellice. En San Gustavo oyen muy bien los cultos de radio Colonia y los de Buenos Aires.

L. J.

XIX Curso para Jóvenes

La Comisión de Escuelas Dominicales y Cursos especiales, está organizando el XIX Curso para Jóvenes a celebrarse durante la semana de la primavera en Ombúes de Lavalle.

Cuando dispongamos de los datos necesarios, será preparada una hoja con todas las indicaciones de interés para los que preyecten asistir. Mientras, vayan reservando la fecha: setiembre 20-25.

El Secretario.

Campamento del Norte

Se está organizando un nuevo Campamento "Del Norte", a celebrarse este año en N. Valdense, propiedad del señor Humberto Davyt, durante los días octubre 25 a noviembre 1º (ambos, al medio día). El domingo 31 habrá una concentración especialmente dedicada a N. Valdense y congregaciones vecinas; habrá además otro día en que el campamento podrá ser visitado.

Más detalles serán enviados a todas las Iglesias Valdenses en una circular que se está preparando.

La familia y su función en la Sociedad

En mi ya larga carrera de Profesor de Historia Natural, y aún antes de serlo, he sentido profunda admiración ante las bellezas de la naturaleza; y entre lo más notable, se halla el poder observar, en sus maravillosos detalles, cómo, en qué forma, está organizado un ser vivo, un hombre por ejemplo, y cómo se manifiesta en él, lo que llamamos la VIDA. Distintas partes del cuerpo, más o menos complicadas, llamadas aparatos, que desempeñan una función determinada. Pero cada aparato, en su conjunto, está formado por órganos, individuales, distintos. Cada órgano, a su vez, está constituído por tejidos, también distintos entre sí. Por su parte los tejidos están integrados por células, que son porciones pequeñísimas, hasta parecer despreciables, pero que son fundamentales, pues son el asiento de la vida misma. Aspectos variadísimos, estructuraciones sumamente complejas y dispares, pero, una única y exclusiva finalidad: la VIDA. La vida en sus múltiples y tan variadas manifestaciones. La vida es una, las manifestaciones son muchas: movimientos, acciones, deseos, pensamientos e ideas, sentimientos, propósitos, afanes.

Para la exteriorización de todas esas manifestaciones, el organismo por medio de sus aparatos y órganos, realiza funciones. La respiración, circulación, producción y conservación de la temperatura natural del cuerpo, digestión, eliminación,... el movimiento... El maravilloso mecanismo de los sentidos; ver, oír... El más maravilloso aún mecanismo de la mente: razonamiento, concepciones, conciencia... El aún más extraordinario, portentoso, proceso de los sentimientos, de los estados de ánimo: alegría, tristeza, amor, odio... El inexplicable mecanismo del sueño.

Cada una de las partes, aún la más remota y pequeña célula, vive, diríamos que individualmente, y a la vez, participa en forma integral, de toda la vida del conjunto. Y, lo realmente notable es la armonía, la solidaridad, de cada una de las partes, con relación al conjunto. Cada una de las partes es, existe, por sí misma, pero esa existencia sólo puede expresarse en la existencia del conjunto. Cada una de las partes tiene su individualidad, su personalidad, pero no entra en conflicto con las otras, sino que por el contrario, se ubica, se disuelve diría, en el conjunto, y halla verdadera expresión y razón de ser, en el cumplimiento de la porción de cometido que le corresponde.

Cada una de las pequeñas células, de la punta de un dedo, supongamos, tiene necesidad de oxígeno para su respiración, pero no respira por su cuenta. En los pulmones, cada celdilla se encarga de separar el oxígeno del aire; no para su sola necesidad, sino para todo el organismo. Luego los glóbulos rojos de la sangre, toman ese oxigeno, y no solo para sí, sino para todo el cuerpo, y a través de las arterias lo llevan y lo reparten según la necesidad, a cada una de las partes del organismo. En la misma forma cada célula tiene necesidad de alimento, pero no come por sí misma, sino que hay otras que se encargan de esa tarea para todo el conjunto. Y es de notar que en esta función de alimentación, se nota la intervención de muchos órganos: Los sentidos del gusto, del oído, de la vista, y es preciso realizar movimientos para buscar, tomar, y preparar el alimento. Hay aún intervención de la mente en ese proceso de obtención y preparación. Parecería a nuestra mentalidad de egoístas que algunas de las partes del organismo tuviesen una misión destacada, principalísima, y que a otras les corresponde una tarea rudimentaria, vaga, sin importancia, sin embargo ninguna se envanece de su importancia, y ninguna se siente molesta por su humildad o pequeñez. Ninguna trata de enseñorearse de las demás invocando superioridad, y ninguna se considera esclavizada por directivas prepotentes de otra. No hay entre ellas ambiciones egoístas, ni envidias de unas a otras. Cada una hace lo suyo en un armónico plan de servicio, y todas, absolutamente todas, son servidoras de las demás. No se le ocurre al ojo pensar que es superior al oído, ni al estómago considerarse más importante que la mano; no se le ocurre al corazón pensar que tiene más derechos que el pie... la sola preocupación de cada una de las partes, es hacer bien su tarea en servicio de todos.

No estoy dando una lección de anatomía y fisiología, esto es sólo un símil, una comparación, una parábola, que por otra parte no me pertenece: figura en la Biblia, y allí la habrán leído ustedes.

* * *

El hombre no siempre ha vivido en las condiciones en que lo está haciendo hoy día. Hubo una época muy lejana, en que la especie humana era muy reducida, y vivía dispersa por la superficie de la tierra, sin tratarse entre sí, sin relacionarse, y hasta ignorándose unos a otros. La vida era muy sencilla, cada uno se conformaba con muy poco, porque las necesidades eran pocas. (Son las necesidades, los anhelos de la naturaleza del hombre, lo que lo impulsa en sus actitudes y acciones). En aquella época sólo la naturaleza física se hacía fuertemente presente, y las necesidades eran sólo de orden material: comer descansar, preservarse de las inclemencias del tiempo y de los enemigos.

Cuando un ser animal llega a cierta edad, y completa su desarrollo, entrando en lo que llamamos madurez, su naturaleza le plantea una nueva necesidad: la *procreación de nuevos individuos*. Impulsado por ese nuevo reclamo de su naturaleza el hombre se buscó una pareja. Es el origen remoto del matrimonio, y de la familia.

Algunos animales cumplen la función de procreación sin contraer compromiso ni obligación hacia su pareja; todo se reduce a la función sexual. Ni aun demuestran conocerse luego. Es el caso común de animales conocidos: vacas, ovejas, gallinas, etc. En cambio otras especies forman parejas estables, con carácter de permanentes: el hornero, cardenales, calandria, terutero,... hurón, comadreja, tigre, oso, etc. Hasta en algunos casos parecería que la pareja poseyese un sentido de propiedad territorial, constituyéndose en dueños de un lugar o zona, dentro del cual no admiten intrusos: hornero, terutero, calandria, churrinche, ratonera, hurón, lobito de río, etc. No piensen que estoy pretendiendo atribuir un sentido de responsabilidad y conciencia a esos hechos, que tampoco me atrevería a negar rotundamente a la ligera, sólo cito hechos.

El hombre desde el comienzo de su historia, constituyó parejas estables, con carácter de permanentes, y aún fué más allá: mantuvo bajo su dirección y protección, a sus hijos mientras fueron jovenes. Tenemos así, ya formado un grupo que evolucionando, dará origen a la familia; es que el hombre no es un ser sólo animal, material.

La vida en ese grupo un tanto íntimo, dió oportunidad al hombre primitivo a desarrollar, en su personalidad, otras facetas que aún habían permanecido escondidas. Apareció el afecto, y con él el sentido de solidaridad y de responsabilidad. El amor hizo de aquel grupo, que en principio fué sólo material, una verdadera familia. Los padres se amaron y amaron a sus hijos, y sintieron, en lo recóndito de su corazón, que cada uno era responsable de los otros. Personalmente considero que eso es una familia: bajo el impulso del amor, el ejercicio de la solidaridad, del respeto, de la comprensión, y el espíritu de servicio.

Las naciones aún desde el comienzo de la civilización, comprendieron la extraordinaria importancia de la estabilidad de la familia, y sancionaron leyes. El matrimonio se regularizó por medio de un contrato civil. Las personas creyentes, dieron intervención en el asunto, a la religión, y se buscó la ben-

HOTEL AMERICA

de FRANCISCOPAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 25 - 6671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila

Abogado Escribano

Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

HORACIO GREISING MENDAÑA

Escribano Público

Calle 25 de Agosto 1120

Teléfono Nº 167 Nueva Helvecia

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

J. B. LAMAS 2737 Pocitos

Montevideo

dición Divina por medio del sacerdote. Una familia está entonces formada por una porción material; los padres y los hijos; una porción cívica: el contrato social; y una porción moral y religiosa: el afecto. En el momento de contraer enlace, el juez, representante del Estado, expone a los contrayentes sus mutuas obligaciones, fundamentalmente de orden material. El sacerdote por su parte, hace hincapié en las responsabilidades morales y religiosas.

* * *

¿Cuáles son las obligaciones morales entre marido y mujer? Generalmente se enumeran muchas: respeto, solidaridad, comprensión, servir y soportar. Yo diría una sola: amor. Si hay amor automáticamente hay todo eso otro. Recuerdo al respecto la magnífica definición del amor hecha por Pablo en el capítulo 13 de la primera Epístola a los corintios. Quiero hacer hincapié en un aspecto de las mutuas obligaciones conyngales: la **ayuda moral**. Es lógico y común que los problemas y preocupaciones materiales afecten por igual a los dos esposos y de ahí que los esfuerzos se sumen en procura de las soluciones, y surge así la ayuda de uno a otro. Pero temperamentalmente, en nuestro ánimo, somos todos distintos y los problemas nos afectan de distinto modo. Son los problemas exteriores los que crean los problemas interiores. Es en esto en lo que más necesitamos unos de otros y cuando uno flaquea el otro debe ir en su apoyo, espontáneamente, sin esperar el pedido de ayuda, porque en esos casos generalmente no la pedimos; a veces por la sencilla razón de que no nos damos cuenta que la necesitamos, otras porque no queremos confesarlo.

Cuando surgen problemas, y en la vida siempre surgen, aparecen también las tentaciones de darles las soluciones más fáciles. Por lo general las soluciones fáciles no son honestas. Las soluciones fáciles son un esquive a las responsabilidades, y cuando uno esquiva la responsabilidad, empieza a resbalar hacia los vicios y el delito. Un ejemplo clarísimo es el juego. Se juega en procura de una ganancia sin trabajo, y poco a poco uno se acostumbra a esperar ventajas y se pierde la costumbre de luchar. Una buena mujer, realmente buena compañera, debe ayudar a su marido en ese aspecto. Ayudarlo e instarlo a enfrentar y soportar las dificultades sin desviarse del camino recto de la conciencia moral. La vida adquiere su verdadero significado, sólo cuando se la vive con altura moral, sin bajezas. La mujer no debe aumentar o agravar, las preocupaciones del marido con quejas, o actitudes que revelen su descontento. Asimismo el marido no debe quejarse a su mujer por las consecuencias domésticas de esas dificultades; que se traducen en imperfecciones de su tarea. Cuando uno sabe soportar con valentía y serenidad las dificultades, es un aliciente para el compañero.

* * *

Estamos viviendo una época de debilitamiento de la responsabilidad conyugal, que se manifiesta en la superabundancia de divorcios. El divorcio ha dejado de ser un procedimiento extraordinario para casos extraordinarios. Es hoy cosa común y corriente. Es que en el matrimonio, muchísimas veces, están interviniendo el factor material y el factor cívico, con ausencia total del factor moral. Y, además, la multiplicación de las causales de divorcio merman grandemente la jerarquía del contrato social.

¿Por qué hay divorcios? Porque uno de los contrayentes no cumple sus deberes hacia el otro, y ese otro, no es capaz de soportar con valentía y altura las circunstancias. Se va al matrimonio bajo el impulso del entusiasmo de un momento, que casi siempre es sólo sexual, sin suficiente meditación, sin pesar convenientemente la importancia del paso que se va a dar; y cuando se tienen dudas, se escuda en el recurso del divorcio, si la **prueba** no sale bien. Pero, mis amigos, el matrimonio y la familia son instituciones demasiado importantes en la sociedad, para dejarlos librados al resultado de una prueba, de un "sol o número", de un "vamos a ver".

Los futuros contrayentes deben saber que el otro no es perfecto, porque es un ser humano, y estar dispuesto a elevarse por encima de esas imperfecciones. Deben saber que van a tener luchas, crueles algunas, y estar dispuestos a enfrentarlos con valor y decisión. Deben saber que indefectiblemente, en esas luchas, van a sufrir derrotas, a pesar de todo su empeño, y deben estar dispuestos y prontos, a no dejarse aplastar por éllas, pensando con fe y esperanza, que siempre hay un mañana. Así deben ir preparados los jóvenes contrayentes. Y, si estudiado el asunto a fondo, no se sienten capaces de enfrentar la prueba soportándose mutuamente... entonces no deben casarse. Vuelvo a repetir: el matrimonio y la familia son demasiado grandes, para estar jugando con éllos y revolcándolos en el suelo, sin conciencia ni responsabilidad.

Modesto Cenoz.

(Continuará).

Instituto Ecuménico de Bossey

Agápe, lugar solitario, perdido en la montaña, es un magnífico centro para encontrarse con personas de todo el mundo; y así es que en julio del año pasado, al final de un Campamento Internacional, llegaron dos sudafricanos — hijos de holandeses, uno de ellos pastor — que recorrían Europa, interesados especialmente en los movimientos juveniles evangélicos. Gentilmente, en su flamante camioneta, me llevaron hasta Bossey (Suiza), pudiendo apreciar así, mucho mejor que si hubiese ido en tren, los hermosos panoramas que ofrecen el Lago Maggiore, el Lago de Ginebra y el Paso del Simplón.

A mi manera de ver las cosas, los evangélicos, como discípulos de Cristo, debemos ser "diferentes" de los demás, pero entonces no debemos hacer lo malo que hacen los demás, pues en ese caso nos estamos poniendo al *mismo* nivel de personas que no temen a Dios y que la mayor parte de las veces obran en una forma muy baja.

El baile, según tengo entendido, tiene su origen en las antiguas festividades paganas; que lo practiquen los miembros de nuestras iglesias, que tienen su origen en Cristo, me parece muy malo.

Amigos bailarines, meditad bien.

"Largavista".

DAR

Hay un verbo del cual podríamos ocuparnos más, el verbo *dar*: yo, tú, él... todos podemos dar. ¡Cuántas veces en nuestras casas tenemos guardadas — y ni siquiera sabemos para qué — cosas que otros necesitan, y no las damos.

Hay ropa guardada en los muebles que no usamos, y ¡cuánta gente que tiene frío, y pasamos indiferentes al lado de ella!

Tú, querida amiga, no seas egoísta, piensa en tu prójimo y no juzgues, ni pienses en las causas por las cuales no tienes lo necesario. Da, hay tantos niños sin abrigo. Jesús dijo: lo que hiciéreis a uno de estos pequeñitos, a mí lo haeéis. Ten misericordia y amor para con tu prójimo; y aún más hacia los niños; ninguna culpa tienen si sufren por la culpa de otros; necesitan cariño, sonrisa.

Levanta el ánimo decaído de los enfermos, llévales gozo y esperanza.

Hazlo todo sin ostentación. Dios te premiará. Tú serás más feliz.

Emilia Germanet-Bert.
Rosario

ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. VALDENSE. — UU. CC. — En la sesión especial de la U. C. de Valdense se recibió la visita de representantes de la Asociación Cristiana Femenina, presentando una estudiante de Bolivia la vida y costumbres de aquél país. En la U. C. de La Paz, el miércoles 4 de agosto se celebró una reunión extraordinaria con motivo de la visita de la "Caravana de Campamento", la que presentó un variado programa relacionado con los campamentos.

Hogar para Ancianos. — El sábado 7 de agosto por la tarde, en un sencillo acto, se inauguraron en dicha institución, la sala David-Maisonave - María C. de Maisonave y la calefacción que ya ha estado prestando servicios desde hace algunas semanas. Miembros de la Comisión hicieron uso de la palabra dando cuenta del significado del acto y de las obras realizadas en el Hogar; una parte del coro local participó con diversos cantos en el programa.

Conferencia. — El sábado 7 por la noche, en el salón de la U. C., el Pastor Juan Trou pronunció una interesante e inspiradora conferencia sobre: "Características religiosas de los primeros inmigrantes valdenses". Presidió también los cultos del domingo 8 en Valdense y La Paz.

Concentración de coros. — El domingo 29 de agosto se celebrará en el templo de Valdense una concentración de todos los coros que actúan bajo la dirección del Prof. Carámbula, con un programa especial de cantos y confraternidad.

Concentración del 25 de agosto. — La juventud evangélica del Uruguay (Confederación), celebrará su concentración anual en La Paz, con un programa de cultos, estudios de temas y social-recreativa.

Visita del Obispo E. Balloch. — Durante los días 6 al 13 de setiembre visitará nuestra congregación el Obispo de la Iglesia Metodista Sr. Enrique Balloch; con tal motivo se ha fijado un programa especial de cultos y reuniones especiales.

Enfermos. — Delicada de salud, pero restableciéndose lentamente, está la Sra. Margarita Geymonat de Bastie. Ha regresado de Montevideo el Sr. Ernesto Jourdan, sometido a tratamiento médico. En franca mejoría. Sometida a una intervención quirúrgica sigue favorablemente su convalecencia la Sra. Elvira Schusselin de Gómez. Ha regresado a su hogar después de una intervención quirúrgica en Rosario, la Sra. Clotilde Artus de Salomon, quien se restablece satisfactoriamente.

Enlaces. — El sábado 31 de julio recibió consagración religiosa el matrimonio de Nelio Arturo Vonrotz-Nancy Ardnin. Reiteramos a los cónyuges nuestro anhelo de felicidad en el Señor.

COLONIA, RIACHUELO Y SAN PEDRO. — Enfermos. — Se encuentra muy restablecido de su dolencia que le obligó a guardar cama unos veinte días el anciano hermano Don Luis Bertin.

También se halla mejorada la Señora Margarita S. Vda. de Grant.

La hermana María Luisa Artus se trasladó a C. Miguelete a fin de ser asistida por sus familiares.

La niña Nora Berger Gay, de Colonia estuvo delicada de salud encontrándose ahora restablecida.

—Algo probada en su salud la Señora María G. de Gonnet, de San Pedro.

—Volvió a necesitar atención médica el joven Delmo Vranich Rivoir, de San Pedro.

—Fué operada de apendicitis en el Hospital de Colonia la Señorita Nelsy Barolin Griot, de La Barra de San Juan.

—Por causas, afortunadamente no de gravedad necesitaron atención médica los hermanos David Barolin y Delmo Negrin, de Riachuelo, la Señorita Milta Bertalot, de San Pedro y la hijita menor de los esposos Rivoir Gonnet, de Estanzuela.

—**Enlace:** En la mayor intimidad fué bendecido el día 18 de julio en Colonia, el enlace del Señor **Arildo V. Malan** con la Señorita **Herminia Fanny Combe** ¡Que el Señor bendiga y guarde al nuevo hogar!

Actividades unionistas. — La U. C. de Colonia celebró un nuevo aniversario de la inauguración de sus actividades en el nuevo Salón-Gimnasio, el sábado 24 de julio con una cena y un variado programa artístico y recreativo.

La Comisión de Damas que tuvo a su cargo la preparación de la cena y el grupo de socios y simpatizantes dirigidos por el Señor Eduardo Araya, del Instituto Técnico de la Asociación Cristiana de Jóvenes, que animó el interesante programa cumplieron su cometido con todo acierto y a entera satisfacción del público.

Esta misma U. C. visitó a la U. C. de Dolores el primer domingo de agosto regresando todos los "excursionistas" muy agradecidos por la amabilidad y generosidad con que fueron recibidos y atendidos por los unionistas de San Salvador.

La U. C. de San Pedro visitará el sábado 28 del corriente la Unión Juvenil de Nueva Helvecia y será sede, el sábado 11 de setiembre de una Reunión de Miembros de Comisiones Directivas de las UU. CC. del Urugnay.

La U. C. de Riachuelo fué sede del Torneo de Ping-pong de la F. J. V., viéndose su salón de actividades concurrido y animado como pocas veces.

El domingo 22 esta U. C. recibirá la grata visita de la Unión Juvenil de Artilleros y proyecta realizar un acto cultural — concierto de violin — en la primera quincena de setiembre.

Ligas Femeninas. — Las Ligas de San Pedro y de Riachuelo recibieron recientemente la visita de la C. D. de la F. F. V., — Sras. de Artus y Davyt y de Revel y de Tron respectivamente — que les dió la oportunidad de manifestar un mayor interés por la obra misionera.

La Liga de Colonia organiza su Kermesse Anual para el sábado 28 del corriente y la de San Pedro para el sábado 18 de setiembre.

Ausencia del Pastor. — Los cultos del domingo 22 serán presididos D. M. en San Pedro por el Señor Elio Maggi y en Colonia por el Señor Nestor Tourn, de Tararíras, debiendo el Pastor atender las Iglesias del "Pastorado" del Norte. Agradecemos al Señor Enrique Gonnet quien a último momento, tuvo que hacerse cargo del culto del domingo 8 del corr. en San Pedro.

SAN SALVADOR. — De acuerdo con la Com. V. de Evangelización, los cultos del domingo 1º de agosto en esta Congregación habían de ser presididos por el Pastor Aldo Comba, con el fin de avivar una conciencia evangelística en el ambiente. Lamentablemente el mal tiempo malogró la realización de los cultos en Concordia y en Magallanes. El Pastor visitante pudo tan solo presidir el culto en Dolores. Le agradecemos el mensaje que nos ha dirigido.

—Con el fin de fraternizar con los Socios de las tres Uniones Juveniles de esta Congregación, una delegación de unos treinta Socios de la U. C. de Colonia, llegó hasta Dolores el domingo 1º del corriente. Además de la unionista de Dolores concurrieron unos 25 socios de la Entidad

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

★

SE COMPLACE EN COMUNICAR A SUS ACCIONISTAS, CLIENTES Y AMIGOS, QUE EL DIA 13 DE MARZO DE 1954 HA QUEDADO INAUGURADA SU

SUCURSAL VALDENSE

INSTALADA EN EL LOCAL QUE OCUPABA LA

FARMACIA VALDENSE

HORARIO: DE 13 A 17 HORAS

★

Casa Matriz: Tararíras — Sucursal: Valdense

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54
SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

hermana de Cañada de Nieto. A pesar del mal tiempo reinante la juventud reunida pasó gratas horas de compañerismo. Felicitamos a los organizadores de ese acto.

—Fué sometida a intervención quirùrgica en Montevideo la Sra. Alejandrina Robert-De Beuedetti de Guigou. Una delicada intervención quirúrgica a un riñón soportó el Sr. Manuel Charbonnier. Ambas personas han vuelto a su hogar respectivo, y se van restableciendo paulatinamente.

—Tuvo un ataque de apendicitis la Sra. Gladys Caïrus de Charbonuier. Nos alegramos de que su estado haya mejorado y le permita prepararse para la iutervención quirúrgica.

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

NUEVA HELVECIA:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atiende en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

NUEVA PALMIRA:

Dr. AUGUSTO A. DAVYT REBUFFAT. — Médico Cirujano. — Nueva Palmira.

MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

TARARIRAS. — Enfermos. — Estuvo muy atrasado el anciano hermano don David Rostagnol; sigue mejor. Estuvieron enfermas las Srtas. Helma Caffarel y Dora Brozia.

Enlace. — El 5 del corriente fué bendecido en Tarariras el eulace de Julio Walter Félix-Rosalía Marfurt; auguramos al nuevo hogar que se establece en esta localidad, las bendiciones de Dios.

Colaboración. — Durante la ausencia del Pastor los cultos fueron presididos en Tarariras por los hermanos Pablo M. Salomon, Esteban Rostagnol S. y Néstor E. Tourn, y en Artilleros por el joven Silvio Griot. En Tarariras dirigió las clases de Catecismo el hermauo Néstor E. Tourn, a todos los cuales expresamos nuestro agradecimiento.

Ligas Femeninas. — El día 5 del corriente la Liga de Tarariras visitó a la entidad hermana de Ombúes de Lavalle, regresando las socias muy satisfechas de ese encuentro fraternal. La Liga de Artilleros organizó para el domingo 8 del corriente su exposición anual de labores y venta de los mismos; proyecta visitar a la entidad hermana de C. Cosmopolita, para el 12 del corriente.

Unionistas. — Una interesaute disertación sobre "El Quijote" dió el Dr. Juan A. Goñi, en el Salón de Tarariras, el sábado 23 de julio. Se está preparando una velada para fines del corriente agosto.

MIGUELETE. — No se pudo celebrar el culto de avivamiento anunciado para el domingo 1º de agosto por la noche, por el mal tiempo.

—Con bastante público se realizó el "Te espectáculo" a cargo de los Intermedios, el domingo 25 de julio por la noche. Muy concurrido también el culto de ese día a las 14 horas.

Enfermos. — Regresó de Cardona, donde fué operada, la Srta. Olga Pontet. Mejora la Srta. Luisa Artus. Un nuevo atraso sufrió la Sra. Magdalena P. de Roland. Se asiste en la salo de auxilio despnés del nacimiento de su bebé la Sra. Asunción D. de Rostagnol. También estuvo enferma la Sra. Diva A. de Rostagnol. Un varoncito alegra el hogar Lindoro Travers-Caló.

ALFEREZ. — Visita de la señorita Enélida Geymonat. — La señorita Enélida Geymonat, Secretaria del Consistorio de Montevideo, visitó la Iglesia de Alférez los días 17-19 de julio ppdo.

Tanto en la ciudad de Rocha como en la colonia agrícola de Alférez, la señorita Geymonat supo dar mensajes muy interesantes y edificantes a la vez.

Sus experiencias de viaje han despertado un interés extraordiuario en los niños: tanto éllos como los mayores desean volverla a escuchar muy pronto.

Laicos como la señorita Geymonat pueden hacer mucho para la obra de la Iglesia. Agradecemos una vez más a esa hermana su muy apreciada visita.

Restablecido. — Nuestro hermano Elbio Gonnet, presidente de la Unión Juvenil Valdense local, sufrió un serio accidente de trabajo, por una inadvertencia de una persona no práctica del trabajo con sierra.

El fuerte golpe que el hermano Gonnet recibió en la cara, no tuvo las consecuencias que se temían en el primer momento; y después de pasar unos días en asistencia médica en Lascano, pudo regresar a su hogar, hallándose en la actualidad restablecido, de lo cual damos gracias a Dios.

MONTEVIDEO. — Visita del Presidente de la F. J. V. — El miércoles 8 de agosto corriente, la Unión de Montevideo recibió la grata visita del Presidente de la C. Directiva de la F. J. V., pastor Mario Bertinat.

Esa visita coincidió con la celebración del sexto aniversario de la fundación de esta Entidad, la que está trabajando con creciente entusiasmo.

Además de un mensaje bíblico estimulante, el Pastor Bertinat nos dió vistas muy interesantes sobre los Valles Valdenses y sobre algunas regiones de Grecia, que él visitara hace unos años.

Renovamos nuestro agradecimiento al señor Bertinat, deseándole muchas bendiciones en sus responsabilidades al frente de nuestra juventud unionista.

PAYSANDU. — Las Iglesias Evangélicas de Paysandú han iniciado uua obra en conjunto, visitando una vez por semana la Cárcel Central. Ya hau sido hechas varias visitas con el siguieute programa: Canto de himuos, lectura y exhortación y reparto de literatura.

Es muy alentador al constatar que son muy apreciadas estas visitas y son escuchadas por la mayoría de los allí recluídos. Hay muchos jóvenes y algunos bastante necesitados. El director interesó a los visitantes para que se le hicieran llegar algunas ropas de abrigo y cobijas: algo se hizo ya. ¿No tendría Ud. algo que nos hiciera llegar para distribuirles?

ARGENTINA

EL SOMBRERITO. — Bienvenida. — Hemos dado la más cordial bienvenida a Delmo Rostan, quien en calidad de evangelista itinerante llegó a esta colonia el 15 de julio ppdo., decidido a colaborar con entusiasmo con nuestras actividades de iglesia: cultos, reuniones juveniles, escuelas dominicales, estudios bíblicos, ensayos de canto, como también visitas a las familias.

Por medio de "Mensajero Valdense", envíamos nuestro sincero agradecimiento a la Comisión Ejecutiva que, conociendo nuestras grandes necesidades, envía a esta lejana colonia, a un siervo del Señor, trayendo consigo las diviuas enseñanzas de la Palabra de Dios.

Al joven Rostan auguramos una labor ricamente bendecida por el Altísimo.

I. R. G.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mi, aunque esté muerto vivirá".

C. VALDENSE. — Después de prolongada enfermedad falleció don Daniel Isidro Jourdan a la edad de 71 años, el 6 de agosto. Sobrellevó la enfermedad con serenidad y fe. Sus restos mortales fueron sepultados al día siguiente en el cementerio local ante numerosa coucurrencia. A la fiel esposa Margarita Plavan y a sus numerosos hijos y nietos, hermanos y demás familiares, hacemos llegar las expresiones de nuestra simpatía cristiana.

El día 7 de agosto fallecía en el Hogar para Ancianos, donde estaba hospedado desde hacía 15 años, Don Luis Manuel, a la edad de 82 años. Conocido y apreciado con el nombre de "Luisito", en pocos días enfermó y falleció. Supo dar testimonio de su fe en Cristo como su Salvador. Sus restos mortales fueron sepultados al día siguiente en el cementerio local.